

## **PWYLLGOR LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL**

Cofnodion cyfarfod o'r Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol a gynhaliwyd yn Ystafell Bwyllgora 1a, Neuadd y Sir, Rhuthun, Dydd Gwener, 27 Medi 2013 am 9.30 am.

### **YN BRESENNOL**

Y Cynghorwyr Brian Blakeley, Stuart Davies, Martyn Holland, Gwyneth Kensler a/ac Jason McLellan (Cadeirydd)

### **HEFYD YN BRESENNOL**

Dirprwy Swyddog Monitro /Twrnai (LJ); Pennaeth Cyllid ac Asedau (PM); Prif Gyfrifydd (RW); Rheolwr Cyllid Cyfalaf (VH); Cyfrifydd Technegol (SJ); Pennaeth Cynllunio Busnes a Pherfformiad (AS); Rheolwr Swyddfa'r Rhaglen Gorfforaethol (KA) a Gweinyddydd y Pwyllgor (KEJ) ynghyd â Chynrychiolwyr Swyddfa Archwilio Cymru (GB, NR ac AV).

#### **1 YMDDIHEURIADAU**

Y Cynghorydd Julian Thompson-Hill, Aelod Arweiniol dros Gyllid ac Asedau

Ymddiheurodd y Pennaeth Cyllid ac Asedau na fyddai'n gallu aros am y cyfarfod cyfan.

#### **2 DATGAN CYSYLLTIAD**

Fe wnaeth y Cynghorydd Gwyneth Kensler ddatgan cysylltiad personol gyda Twm o'r Nant, Dinbych y cyfeiriwyd ato yn Natganiad Cyfrifon 2012/13.

#### **3 MATERION BRYD**

Ni chodwyd unrhyw faterion brys.

#### **4 CYMERADWYO DATGANIAD CYFRIFON 2012/13.**

Cyflwynwyd yr adroddiad (a gylchredwyd yn flaenorol) a oedd yn cyflwyno Datganiad Cyfrifon 2012/13 gan y Pennaeth Cyllid ac Asedau (PCA) i'w gymeradwyo'n ffurfiol. Roedd Adroddiad Archwilio'r Datganiad Ariannol a gynhyrchwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru (SAC) hefyd wedi'i roi ynghlwm wrth yr adroddiad.

Amlygodd y PCA bwysigrwydd y ddogfen a'r sicrhad a roddwyd gan SAC yn dilyn eu gwaith archwilio. Fe wnaeth hefyd achub ar y cyfle i fynegi ei werthfawrogiad o'r gwaith ardderchog a wnaeth y tîm cyllid.

Rhoddodd y Prif Gyfrifydd (PG) gyflwyniad ar y Datganiad Cyfrifon a ddarparai –

- drosolwg ar y cyfrifon a'r prif ddatganiadau ariannol

- amlinelliad o'r prosesau cysylltiedig gan gynnwys gofynion deddfwriaethol ac amserlenni ynghyd â rôl yr aelodau yn y broses honno
- dangosai sut yr oedd ffigurau penodol yr adroddwyd arnynt yn y Cyfrif Refeniw wedi'u hadlewyrchu yn y datganiadau ariannol, ac
- amlygai'r meysydd allweddol i roi sylw iddynt gan gynnwys Symudiad yn y Cronfeydd Wrth Gefn; y Datganiad Incwm a Gwariant; y Fantolen a'r Datganiad Llif Arian.

Wrth gloi dywedodd y PG na ddaeth dim problemau sylweddol i'r amlwg o archwiliad SAC a rhoddai hyn sicrhad ynglŷn â'r prosesau a chydymffurfio.

Cyfeiriodd Mr A. Veale, SAC at rôl SAC yn y broses gyffredinol yn ogystal ag at eu cyfrifoldeb i adrodd ar y datganiadau ariannol. Cyflwynodd drosolwg ar ganfyddiadau'r adroddiad gan gyfeirio'n benodol at y canlynol -

- roedd yr Archwilydd Penodedig yn bwriadu cyflwyno adroddiad archwilio diamod ar ôl i'r Llythyr Sylwadau gael ei ddarparu
- crynodeb o'r cywiriadau a wnaed i'r datganiad ariannol drafft
- nid oedd unrhyw broblemau sylweddol eraill yn codi o'r archwiliad
- paratowyd y datganiadau ariannol drafft a'r adroddiad ariannol i safon dda iawn ac ni welwyd unrhyw wendidau pwysig yn y rheolaethau mewnol
- ni allai cloi'r archwiliad gael ei ardystio nes bydd SAC yn ymateb yn ffurfiol i'r ohebiaeth a ddaeth i law gan y cyhoedd am y cyfrifon drafft.

Mewn ymateb i gwestiynau ymhelaethodd Mr Veale ar y camddatganiadau yr oedd y rheolwyr wedi'u cywiro. Nodwyd er y ceid rhai ffigurau mawr a oedd angen eu haddasu, ffigurau cynrychioliadol yn unig oeddent ac ni chaent ddim effaith ariannol ar y cyfrifon. Gan ymateb i'r pryderon am yr oedi cyn ardystio'r cyfrifon, esboniodd Mr Veale sail unrhyw wrthwynebiad cyhoeddus a'r trefnau dilynol i ymchwilio ac ymateb er mwyn sicrhau cloi'r archwiliad cyn gynted â phosibl. O safbwynt adborth, ceid elfennau o gyfrinachedd ac roedd adrodd yn ôl yn ddibynnol ar ganfyddiadau'r gwaith ymchwilio. Nododd yr aelodau fod oedi cyn ardystio yn ddigon cyffredin a bod cynghorau eraill yng Nghymru mewn sefyllfa debyg.

Ymatebodd y PG i gwestiynau cyffredinol am faterion a oedd yn gysylltiedig â'r cyfrifon o safbwynt y diffiniadau a ddefnyddiwyd a llinellau penodol yn y gyllideb gan gynnwys cronfeydd wrth gefn a glustnodwyd. O safbwynt llywodraethu, tynnwyd sylw at ddiffyg cynrychiolaeth ar y Bwrdd o blith Cwmnïau Cysylltiedig a oedd yn cael cymorthdaliadau gan y cyngor, ac awgrymwyd y byddai'n ddefnyddiol ailedrych ar y Fframwaith Partneriaeth o bosibl. Cytunwyd y byddai'r mater yn cael ei roi ar yr agenda ar gyfer cyfarfod nesaf y Grŵp Llywodraethu a drefnwyd cyn cyfarfod nesaf y pwyllgor ym mis Tachwedd 2013. **[IB i weithredu]**

Roedd y pwyllgor yn fodlon bod sicrhad ar lefel uchel wedi'i roi o safbwynt y broses cyfrifo ariannol a chydymffurfiaeth. Ar ran y pwyllgor, diolchodd y Cadeirydd i'r swyddogion cyllid am eu gwaith caled a'u diwydrwydd ac i swyddogion SAC am eu mewnbwn a'u hadroddiad. Cytunodd y pwyllgor i barhau â'r arfer o gael y cyfrifon drafft yn eu cyfarfod ym mis Mehefin/Gorffennaf i'r dyfodol a chael adroddiad archwilio gan SAC ochr yn ochr â'r cyfrifon ym mis Medi. **[PM ac RW i weithredu]**

## **PENDERFYNWYD –**

- (a) *cymeradwyo Datganiad Cyfrifon 2012/13 fel y'i gwelir yn Atodiad 1 yr adroddiad, a*
- (b) *bod y Cadeirydd a'r Prif Swyddog Cyllid yn llofnodi'r Cyfrifon a'r Llythyr Sylwadau. [JMc a PM i weithredu]*

## **5 LLYTHYR ASESIAID GWELLA SWYDDFA ARCHWILIO CYMRU**

Cyflwynwyd adroddiad gan y Rheolwr Gwella Corfforaethol (a gylchredwyd yn flaenorol) gan gyflwyno'r Llythyr Aseiad Gwella diweddaraf ar gyfer Cyngor Sir Ddinbych a gyflwynwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru (SAC) ar 12 Medi 2013.

Amlygodd Mr G. Bury, SAC y casgliad cyffredinol fod y Cyngor wedi cyflawni ei ddyletswyddau cynllunio gwella dan y Mesur ac wedi gweithredu'n unol ag arweiniad Llywodraeth Cymru. Crynhodd gynnwys y Llythyr Gwella gan ddweud na chafwyd dim argymhellion na chynigion newydd ar gyfer gwella. Tynnwyd sylw at y materion canlynol -

- roedd y 'trothwy rhagoriaeth' fel cysyniad yn gwbl ddealladwy ymysg uwch reolwyr ond yn llai clir i rai staff mewn gwasanaethau unigol
- roedd amrediad y canlyniadau a gafodd eu datgan ar gyfer Amcanion Gwella yn amrywiol ac mae'n bosibl mai da o beth fyddai edrych ar amrywiaeth ehangach o ddulliau mesur canlyniadau yn ogystal â rhoi ffocws ehangach ar fesur llwyddiant ar gyfer amcanion penodol
- roedd yr Amcanion Gwella wedi'u cyplysu'n glir â'r Cynllun Ariannol Tymor Canolig ond gallai'r cyflenwi gael ei lesteirio yn ddibynnol ar y setliad terfynol gan Lywodraeth Cymru.

Byddai'r cynnydd yn parhau i gael ei fonitro a pharheir i adrodd arno yn yr Adroddiad Gwella Blyneddol ar gyfer y Cyngor; caiff ei gyhoeddi ddiwedd Mawrth 2014.

Croesawodd y Pennaeth Cynllunio Busnes a Pherfformiad (PCBPh) y Llythyr Aseiad Gwella gan amlygu'r berthynas agored a thryloyw gyda SAC. Ymatebodd i faterion a godwyd ac amddiffynnodd ddefnyddio gwahanol ystodau a mesuriadau yn ddibynnol ar gymhlethdod y dangosyddion perthnasol.

Trafododd yr aelodau'r Strategaeth Uchelgais Economaidd a Chymunedol ddrafft a'r set gymhleth o ddangosyddion canlyniadau i fesur ei llwyddiant. Dywedodd y PCBPh fod llawer o waith y Strategaeth honno'n ddibynnol ar bartneriaid a bod ynddi elfennau nad oedd gan y Cyngor ddim rheolaeth na dylanwad drostynt a bod hynny'n cymhlethu pethau ymhellach. Byddai'r Strategaeth ddrafft yn cael ei chyflwyno gerbron y Cyngor Llawn ym mis Tachwedd a byddai'r aelodau'n cael cais i flaenoriaethu gweithgareddau er mwyn symleiddio'r broses a gosod amcanion mesuradwy. Tynnodd y Cynghorydd Gwyneth Kensler sylw at y sialensiau ariannol sy'n wynebu awdurdodau lleol a theimlai y dylid gwario llai o arian ar fiwrocratiaeth a mesur, gyda rhagor yn cael ei wario ar wasanaethau a chyflenwi. Amlygodd y PCBPh yr angen am broses fesur syml i sicrhau bod gwasanaethau'n bod yn

effeithiol. Mewn ymateb i gwestiynau, dywedodd Mr Bury y byddai'n adrodd ymhellach ar berfformiad gwasanaethau yn y Llythyr Gwella Blynyddol.

Roedd yn bleser gan y pwyllgor nodi'r adroddiad cadarnhaol a –

***PHENDERFYNWYD*** derbyn a nodi'r Llythyr Asesiad Gwella diweddaraf a gyflwynwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru.

Daeth y cyfarfod i ben am 11.05 a.m.